

# JASKAXON WISHATI ITAN YOYO ATI FICHA AKANAI

**N**onra nato Casa de la Litaratura peruanainkoxonaki itai meskokeska fichabo jaskaxo jato onamanoxon jaskaribira non aki kai jato axonikai meskokeska exposiciones museográfica akanaibo. Jaskaribi, ja nato bakebo nato Comunicación, Personal Social y CCSS y Arte y Cultura, non akini kai meskokeska yoyo atibo bakebo axonxon, nato onanti jawekibo bitira iti atipanke nenobi joxon itan internetainkoribi.

Ja nato fichameranra non natobo ointi atipanke:

Nenora non ointi atipanke ja Josué Sancheznin mural "Jatian ja Perúkan, ¿jawekayarin? Iki iká.

Neskarabo yoyo amaxon kikirka akai bakebo jakon akin shinantanan jakoni jati kopi.



## JATIAN JA PERÚKAN, ¿JAWEKAYARIN? IKI IKÁ Jusué Sanchez



Nato Josué Sánchezni muralra itinki ja Casa de Literaturanin Sala Permanente akanainko, nato aka iboriki Huancayoainoa. Baketianbira jakatian mananmeran, jainra jawen titan akatian mantabo aki, janra yoiyai jainnoaxshaman nato atibo axea.

Nato mural non yoyo akara noa meskokeska atikoma jawekibo noa oimai, ja nato yoyo atira kirika yoyo aka keskamaiki. Nenora jake meskakeskabo jonibo aka xoboshokobo, meskekes colorboribi, jaskati ikabo, neskarabo ointana itan moatin ikabo, maiboribi, neskarabo ointananra non ati atipanke jawe yoi ikarin ixon. Nato jawekira kikin icha jaweki noa yoikasi ikaiki.

Ja jonishokobora neno non ointi atipanke manainkobo, nimeranbo y itanribi ani parokexa ikaboribi, jaskara ixonra non ointi atipanke meskokeska jawekibi non main ikabo.

Nato mural oinkira non shinanmeran noa kai Perúainko yoikanai sene iki, natora iti atipanke ja zumbayllu[1] akanai jan bakebo tsiniti jaribira intike José María Arguedasnin jawen Rios profundo wishainko, jaskaribi moatana ikanboribi jara iti atipanke, ja Pizarro vetan Atahualpa Cajamarkainoax nokoanana ribir. Jaskaribira non ointi atipanke ja choyachaki non cuentoboriki.

Nato muralainra wetiora jawekibicho non oinyamai, kikin icharirki jaskaxon non onanti. Jaskara ikaxra non natobo ointanan non mesko teebo ati atipnake.

Jatian ja Perúkan, ¿jawekayarín? Iki iká, nesaxonkayara noa jaskati jati jakonax jati noa jatibi nato mainkonix ikax.

## MURAL OINTANA TEEBO ATI

Catowe natobo ja jawenoki mato ika itanribi maton ikabobetan tsinkitanan tewe:

Jarake meskokeskaxon nato mural non ointi. Jaskara ixonra non mato nato teebo amakasai: Maton onanti nato mural ointi, neskaxon ointanan non onanti tsoa joniboki neno itina ixon jaskaribi non moa onana jawekibo oinatanan, ati, jaskaribi non ointi ja kikirkain ikaboribi moatin akabo.

### ONANWE NATO OINTI

a. Mural ointanan katówe ja jain ika joni.

- Oin noa yoiwe jawe keskarin ja joni(minra ati atipanke wishakin iamax noa yoiweswe) ¿Ainborin – beo¿nborin? ¿bake benbo, bake xontako? ¿Jaweskakin min oina? ¿Ja joniki shninanres iki iamax jonikonbirin?
- Oinon yokata ja matoiba ikabo ja non neno katota joni: ¿Tsoarin ja? ¿Onankia jawen jawen jane? Oinon yokata jawe janerin ixon.
- Oino ja joni min katota, dibujawen, wishawe iamax noa yoiweswe, ja non kaibobo iamax ja axeamis joni.

**Moa jabicho tee ati:** Oinreswe ja mural min kenkin katówe ja wetsa joniboribi. Dibujanwe atanan benxoawe jain min jaweki benxoaiko.

b. Mural ointana katówe jain rabe joni jaskarain itinabo jaskaxon min tee anon.

- Yoiwe (wishatanan iamax yoiresti) ¿Tsoabokayaki itina neno? ¿Non onana joniborin? ¿Jawenoki itinkana? Wisha pakewe jain ikanabo ¿Minki ja jain ikabo onana? ¿jaweki akanai ja jonibaon? ¿Jawekeskaxonki min onana jabo? Oinon dibijanpaketa ja jawekibo.

**Moa jabicho tee ati:** Oinreswe ja mural min kenkin katówe ja wetsa joniboribi. Oinon wishata nato jatonbiribi ikabo oinatanan.

c. ¿Minki jawe colorbo oina nato muralainko? ¿Jaweratorin ja color ja jain iora? ¿Minki oina ja color jain itinabo biri ikai? ¿Jawerato(jaweratoborin)? ¿Minki jawe shinanai ja ointanan? ¿Minki oinaiki jaskara jisa colorboribi?

- Awé min ikainkoxon jawekibo bitanan ja jisa colorboya tsinkin.
  - Yoita ja kikin icha color non oina non ikainko.
  - Oinwe itan benawe jawe jiwi iamax xobiki jan non jawe sikai iki ixon.
- d. Min xobo ventanin tepikotanan ointa. Ointa jaweboki min oinai. Ja ointanan dibujanwen min oina kenashoko.
- e. Benawe min xobonko, jainxon mi ointi jatibi keska jawekibo. Katowe jaweratoshamanki mi dibujankasai, jaskatanan jane miniwe. Jaskatanan foto tsekawe, tsekatanan bomawe ja axeamis joni, jaskatanan benxoawe.

### **KATÓWE JA MIN IKAINOA JONIBO ITAN JAWEKIBO ITANRIBI MIA WINOTA JAWEKIRIBI**

- f. Oino oinwe jawenoki itina ja rono ja muralainko. Ointa tsoabokin ja ronon bainko winokanai. Ointa shinanwe mia ja rono. Minbi wishawe ja mia rono shinantanain jainxonra min oina ja jonibo, min jato ninaktai, min jato xetai ja jonibo.
- g. Oinwe ja muralainko ika xobibo. ¿Minki onana jabo(wetsabo)? ¿Jawe keskarin ja jain ikabo) Dibujanpakewe ja xobibo min oinabo itanribi benawe jawenoboki itan jawe rato mainkoboki ja xobi xoxoaxon.
- h. Nato muralnin janeriki Jatian ja Perúkan, ¿jawekayarin? Iki iká jatibi non mainko ika niibo, meskokeska jonibo, jariki José María Arguedasnin joi. ¿Miaki shinamai nato join jaskaxon min jokon akin nato mural min onanti? ¿Jawe shinanboki min pikoai nato Arguedasnin yoyo atanan? Wishawe jain noa yoipake ja noa yokatabo.
- i. Katowe ja muralainkonía oina ixabi noa ikainkoniaba wetsankonia joni. Itan wishawe westiora carta jain yoiwe jawe keskarin noa ikainko ika jawekibo.
- j. Oinon anon ikanwe westiora ani afiche jainra non dibujanai jawe keskaki non ikatoninbiribi non oinai non Perú. Awé westiora joinbicho aki ja jane menikin.
- k. Min xobomea kaibobo yokapaketa: jawerato ani tsinkitienboki ikanaiki ixon. Ja mia yoikana wishawe.

**Moa jabicho tee ati:** Awé westiora afiche jain awe dibukanki ja non Perúkamea tsinkitibo.

### **OINON IKANWE MOATIAN IKA YOIKANABO ITAN MOATIN WINOKANA JAWEKIBO**

- l. ¿Minki onana ja nenoai yoikana jonibo iamax Perúkamea jakón joni ikabo? ¿Tsoaborin? ¿Jáwe akiki ikanai? ¿Minki onankona ja jonibo?

- Ja min xobonkonía min kaibobobetan yoyo iwe ja non mural oina. Oimata ja mural akiai/onankai ja moatin ika yoi ikabo ja moatínan winokana non Perúainko. Jatixonbi yoinon ikanwe nato no onanabo. Wishano ikanwe ja non ninkata jawekibo. Min ati ixon grabanwe westiora video ja maton akabo.

**Moa jabicho tee ati:** ¿Baketianki maton jawe cuentobo itan moatian winokana jawekiboki mia yoikanaiki? ¿jawerato joniboki moatín winota jawekibo min onana. Awe min kaibobobetan yame nato jawekibo yoikin.

- m. ¿Minki wetsankobo oinaiki muralbo? ¿Jaono? Benawe internetainko nato jaskati iiberana nato muralbo Perúainko itanribi jatibienkobo. Min kaibobo yoiwe ja min oinabo ja rama ikabo.